

NOS RÈGLEMENTS INTÉRIEURS

Mademoiselle Maria K et Grégory Ott
Compagnie Les oreilles et la queue



polographiste.com photo C. Creutz

**Petit voyage
clownesque et musical
autour de la règle
dans la mythologie
des trois courants
monothéistes
principaux**

CRÉATION 2014-2015

**Compagnie Les oreilles et la queue
Strasbourg**

Lorsque Cécile m'a parlé de son projet autour des trois religions monothéistes...il y a déjà trois ans, je l'ai trouvé d'une étrange actualité. Oser aborder les faits religieux est devenu tabou, montrer nos racines culturelles communes sur un plateau, juste en parlant des choses de la vie, est aujourd'hui d'une actualité brûlante. Le spectacle permet une distance avec les croyances parce qu'il nous parle tout simplement de notre humanité... Quelque soient nos croyances, y compris l'athéisme...

A La Passerelle, nous avons réussi, par le biais de notre centre social, à créer des échanges suivis d'une présence au spectacle d'un petit groupe de femmes "d'origine étrangère"... Beaucoup de réticences ont été levées et la rencontre qui a suivi fut un pur moment d'expression et de tolérance....

A conseiller sans modération !

Christine Planel, ancienne directrice de La Passerelle à Rixheim

Ce spectacle a été créé en décembre 2014 au TAPS à Strasbourg. Cela faisait trois ans que j'avais commencé à penser à ce petit-voyage-clownesque-et-musical-dans-la-mythologie-des-trois-monothéismes-principaux.

Depuis les attentats de janvier 2015, les représentations ont pris un sens particulier. Les faire précéder et/ou suivre de rencontres et d'échanges est apparu comme une évidence. Les programmeurs nous disent aujourd'hui que les gens leur parlent encore du spectacle. A quel point il a été une bouffée d'air, pertinente, impertinente et fédératrice.

Ce qui touche, c'est notre choix de nous mettre volontairement à distance du trou de serrure de l'actualité et du judas du dogmatisme. De leur préférer le grand angle de la mythologie. En effet nous avons fait le choix de centrer l'écriture autour de ces histoires qui nous sont communes et qui nous construisent. Que nous le voulions ou non. Que nous soyons croyants ou non. Comme le font les mythologies grecques, romaines, celtes ou mésopotamiennes... Les valeurs de la République, ont été édifiées sur des bases judéo-chrétiennes, qui sont celles du Judaïsme et du Christianisme bien sûr, mais aussi celles de l'Islam.

Nous avons veillé à donner une place équitable à chaque monothéisme en les mettant tous les trois en regard. Pour laisser gagner peu à peu le rire, cette distance naturelle du clown, propre à dédramatiser.

Des juifs, des chrétiens, des musulmans et des mécréants qui se marrent ensemble des autres et surtout d'eux-mêmes, et qui se retrouvent après, toujours ensemble, pour se poser des questions, nous paraît être une perspective constructive dans l'état d'urgence anxigène que nous vivons. Car savoir est un bien commun, croire ou ne pas croire est une affaire personnelle, peut-être comprendre est-il quelque part entre les deux ??? Nous tentons d'y contribuer modestement et dans la légèreté en tout cas !...

Cécile Gheerbrant

*J'ai adoré les
conversations
téléphoniques que Moïse a
avec Dieu...*

*Maria K a (re)-trouvé
l'humour juif dans ce qu'il
a de plus universel ...*

*Sa (fausse) innocence
nous permet de relire les
traditions religieuses, de
les aborder avec des yeux
neufs...*

Astrid Ruff



*Le clown et le musicien unissent leur talent
pour montrer avec humour la parenté des
règles...*

Christian Grappe

*Un bon moment de détente (on a beaucoup ri),
j'ai pu savourer un spectacle riche, captivant
et authentique...*

*A aucun moment ma conviction religieuse n'a
été blessée...*

Mohamed Latahy

**Retrouvez l'intégralité des
commentaires de nos conseillers
en page 17**

Sommaire

| | |
|---|---------|
| Avant propos | page 2 |
| Distribution et soutien | page 5 |
| Calendrier et contact | page 6 |
| Pitch | page 7 |
| Thèmes | page 8 |
| La note « drame à turgique » de Mademoiselle Maria K | page 9 |
| Note d'intentions | page 10 |
| L'équipe, biographies | page 13 |
| Extraits du livre d'or | page 16 |
| L'avis des conseillers théologiques du spectacle | page 17 |
| Extraits de presse du précédent spectacle | page 18 |
| Itinéraire de la compagnie Les oreilles et la queue | page 19 |
| Photo : Raoul Gilibert Productions Photographiques | |





Ecriture et jeu : Cécile Gheerbrant

Composition musicale et claviers : Grégory Ott

Mise en scène : Annick Savonnet

Conseil clownesque : François Small

Son : Xavier Jacquot

Lumière : Bernard Plançon

Accessoires et régie : Olivier Aguilar

Couture : Géraldine Maamar-Dine

Administration de production et diffusion : Agnès Weill

Spectacle tout public à partir de 10 ans, scolaires à partir du collège

Durée : 1 heure 15

Remerciements, pour leur disponibilité et pour nos échanges théologiques et/ou spirituels riches et éclairants :

Doris Engel, Christian Grappe, Naïma Guerba, Mohamed Latahy, Isabelle Marx, Astrid Ruf et Agnès Weill.

Remerciements pour les connexions : Jeanine Elkouby, Sabine et Daniel Lemler, Marion Muller-Colard, Khaled Roumo et Ralph Stehly.

Production : Compagnie Les oreilles et la queue

Coproduction : La Passerelle à Rixheim, Espace culturel de Vendenheim

Accueil en résidence : La Passerelle à Rixheim, Théâtre Gérard Philipe à Frouard, Espace culturel de Vendenheim

Soutiens publics : DRAC Alsace, Région Alsace, Conseil Général du Bas-Rhin, Ville de Strasbourg.

Ce spectacle a été parrainé par La Passerelle à Rixheim et par le Théâtre Gérard Philipe à Frouard dans le cadre de Quintessence 2013

Saison 2015 - 2016

Mercredi 9 mars 2016 à 20 heures

Festival des Voix Sacrées de Metz
Salle Braun à Metz (57)

Jeudi 28 avril 2016 à 14 heures et 19 heures 30

Seltz (67)

Vendredi 6 mai 2016 à 20 heures

Espace André Malraux de Geispolsheim (67)
En soutien à l'association «une maison pour Chloé»

Vendredi 10 juin 2016 à 15 heures et 20 heures

Samedi 11 juin 2016 à 20 heures

Dimanche 12 juin 2016 à 17 heures

Théâtre du Passage à Avignon (84)

Contacts



Cécile Gheerbrant, responsable artistique,
06 72 95 69 46

Agnès Weill, chargée de production et de diffusion
06 75 24 27 19

compagnieoreillesetqueueadm@gmail.com
www.compagnie-lesoreillesetlaqueue.fr
Mademoiselle Maria K est sur Facebook

Pitch

Mademoiselle Maria K est une créature hybride, clown ET tragédienne de rue.

Grégory Ott est un être humain ordinaire, pianiste ET pianiste.

Mademoiselle Maria K est un peu perdue, comme tous les clowns elle est plutôt hors-cadre. Alors elle a décidé de chercher des règles pour l'aider à se trouver et ... à supporter les autres ! Pour l'accompagner dans cette grande in(tro)spection, elle nous emmène dans la Torah, les Evangiles et le Coran. Entreprendre seule un tel voyage serait un peu vertigineux. Pour l'aider à traverser ce canyon spirituel, elle a trouvé en Grégory Ott, un partenaire indépendant et attentif. Qu'il vienne d'une autre planète artistique que la sienne, voilà qui ajoute du sel à l'aventure !...

Le sujet de départ est vaste c'est vrai ! Et à l'arrivée disons-le, nous sommes fiers de réunir dans une même salle, juifs, chrétiens, musulmans et mécréants. Et de les voir se marrer ensemble, des autres, et surtout d'eux-mêmes, en se demandant avec nous « Mais d'où viennent ces règles, signes extérieurs de croyance, de foi ou de loi ? »

Qu'une clown (rap)porte cette parole est passionnant et de nature à dédramatiser ce sujet sensible et au fond, bien méconnu.

Mademoiselle Maria K a un regard à offrir sur notre contemporanéité mais elle n'est pas commentatrice de l'actualité,

sa place de clown est ailleurs : elle part d'elle et parle d'elle et c'est pour mieux arriver à nous. Les yeux fermés pour écouter de biais. Les oreilles bouchées pour regarder de côté. La bouche pleine pour penser de travers. La tête vide pour tout laisser entrer. Le nez rouge pour sentir comme tout bouge.

Les clowns sont sur la même page que nous. Mais c'est depuis la marge qu'ils nous offrent le monde.



Retrouvez la bande annonce du spectacle sur Vimeo.
<https://vimeo.com/116745355>

Certains thèmes ont particulièrement inspiré Mademoiselle Maria K dans son in(tro)spection



Un livre, trois tomes, trois troupeaux, un seul maître et dieu

A sa façon Maria K nous rappelle (ou nous apprend) que les Evangiles se réfèrent fréquemment à la Torah, et que le Coran cite Jésus ainsi que les prophètes de la Bible à de nombreuses reprises comme des prédécesseurs respectés. Leur socle commun étant les dix commandements.

Le jeûne

Maria K nous fait partager son vécu et ses questionnements autour de cette expérience spirituelle destinée à purifier l'âme en purifiant le corps. Elle nous raconte entre autre l'origine de Yom Kippour et du bouc émissaire (Exode 16) et évoque le Ramadan (Coran II-188) ou encore la pratique chrétienne du jeûne (Matthieu 6,16-18).

Ce qu'on peut manger ou pas

Petit tour d'horizon des règles alimentaires telles prescrites dans la Torah (Lévitique 11). Règles dont Jésus a souhaité se démarquer nettement (Matthieu 15,10-20, Marc 7,14-23) alors que, plus tard, le Coran les reprendra en les allégeant cependant considérablement (Coran II -172).

Institution de la Pâque (Pessah) et du Sabbat

Maria K nous emmène en voyage dans le désert avec Moïse et son « peuple à la nuque raide » (Exode 16-17).

Le Voyage Nocturne de Muhammad (ou pourquoi les musulmans prient cinq fois par jour)

Maria K nous livre le récit d'un épisode de la vie du prophète. L'ange Gibril (Gabriel) emmène Muhammad faire un voyage initiatique de nuit, au delà du septième ciel. Entre autre il y rencontre tous les grands prophètes (Abraham, Moïse, Jésus, etc.) et ils se retrouvent tous ensemble pour une prière commune... (Coran XVII et LXXXI-22-24).

L'adultère

Maria K pointe des divergences de point de vue sur le sujet, la Torah acceptant le « certificat de répudiation » quand les Evangiles prônent le mariage unique... (Matthieu 18,8-9, Marc 9,43-48).



La note « drame à turgique » de Mademoiselle Maria K

Chère maleureu(ze) laicteur(trisse)

J'en place une avant que tu sois soporifé par toute cète liste d'intelijences!
Avent daler plu loin il fau queue je t'exprime ma désolation sincère: je pratique que les criture orale, alors fodra fair avecque les fôtes ! Et fo pa attendre que je noircisse des pages de drame à turgi non plu, y en a déjà assé comme sa !
Je veu juste te dire que fau pa être rédhibité par le texte sidessus. Moi j'ai du le lire 613 foi avan de le comprendre et maintenan c'est bon j'ai tout compri !
Donc si t'as pas le temp de le lire 613 foi, viens voir notre spectacle une foi et on t'explique tou en 75mn. Et si t'as pas trop envi de réfléchir, y a Grégory Ott qui joue super bien du piano, ça te reposera les quartiers zintérieurs sans tro te fatigué le ciboulo !

Alors à bientôt. Bon courage pour lire la suite... J'ai confiance en toi !

Bien na toi

Mademoiselle Maria K

Note d'intentions

par Cécile Gheerbrant, conception et jeu

La règle, le clown et les trois livres fondateurs

Après Médée, super-méchante du Patrimoine Mondial de l' (in)Humanité, je continue d'explorer les mythologies, matériau universel. Cette fois je me penche sur des histoires encore plus ancrées dans



notre aujourd'hui : Torah, Evangiles et Coran cimentent le fonctionnement, l'imaginaire et les règles de nos sociétés, que nous le voulions ou non. Ce que nous (sup)portons dans notre mémoire collective de ce bagage culturel et religieux nous accompagne tous au quotidien que nous soyons athées ou croyants, de manière consciente ou inconsciente. Et souvent de manière détournée ou du moins très éloignée des principes proposés par les Écrits fondateurs. La mémoire collective a des trous dans lesquels le fond se perd pour céder la place à l'ostentation...

Mademoiselle Maria K, clown. Auteur à l'oral.

En me lançant dans ce spectacle, je n'en savais pas grand-chose... J'avais l'intuition forte du thème... et j'avais Maria K. Mon écriture est physique et intuitive. Elle part du plateau. C'est à travers l'improvisation que Maria K dicte sa loi. Sa parole, ses

silences, sa prise au vent du sensible, précèdent l'écriture. Pour moi la retranscription n'est qu'un outil de travail et de mémoire interne à l'équipe. Elle a été tardive et demeure incomplète. Elle ne rend pas compte de ce que chaque représentation laisse échapper par la porte ouverte.

La parole de Maria K ne se goûte qu'en direct car elle passe tout autant par son corps, sa façon de prendre l'espace, de s'adresser aux spectateurs, à son partenaire et ici par sa relation au langage musical. Voilà pourquoi vous trouverez très peu de traces écrites de cette parole dans ce dossier.

Mon travail avec Annick Savonnet a permis de dégager trois grands axes d'écriture :

- *La parole de Maria K.* Ce sont les passages où elle s'interroge sur elle-même, sur son rapport au monde, aux autres, puis sur l'enseignement qu'elle tire de sa connaissance de « ces règles qui ont fait leurs preuves » puisque « ça fait 3000 ans qu'on les suit, enfin... qu'on les suit ?... ? Qu'on les suit quoi. »

On retrouve de l'interactivité dans ce mode « libre » qui peut surgir à tout moment du spectacle.

- *La clown-conteuse.* Ce sont les parties dans lesquelles Mademoiselle Maria K nous restitue les histoires bibliques, évangéliques et coraniques d'après sa lecture personnelle, très imagée et très clownesque, mais néanmoins fidèle pour ce qui est de la narration, le verbe prenant quelques chemins de traverse !...

- *La lecture.* Trois passages sont lus dans chacun des trois livres. Il est rare de voir un clown lire paraît-il et cela a beaucoup frappé certains spectateurs. Mais ce qui les a encore plus

marqués c'est à quel point on « entend » tout et la (re)découverte que cela amène, sans l'ennui.

On peut ajouter une quatrième forme d'écriture pour inclure les deux chansons du spectacle.



Mademoiselle Maria K en scène ou hors scène ça ne s'explique pas, ça se vit ! (Laurence Degorre, ASTV)

● **Mademoiselle Maria K, clown. Seule. Et bien accompagnée.**

La nécessité de travailler avec un musicien en direct s'est assez vite imposée lorsque j'ai commencé à réfléchir à ce projet... **Grégory Ott** et moi nous sommes connus au TAPS où nous étions artistes associés. Nous avons joué les prolongations sur d'autres aventures avec Mademoiselle Maria K mais aussi sur des lectures spectacle. De par sa culture jazz, Grégory a lui aussi une écriture qui part de l'improvisation, c'est d'ailleurs notre seul point commun à l'oreille et à l'œil nus !

J'ai rencontré **Annick Savonnet** sur un travail de résidence avec Francis Albiero à La Passerelle de Rixheim. Elle a une vraie capacité à entrer dans les histoires des autres sans les dénaturer mais en les questionnant très justement et très profondément. Pour garder la mémoire des fulgurances de nos nombreuses trouvailles, Annick filmait les improvisations. Nous les regardions pour pointer ensemble ce qui était à creuser, à garder ou à oublier. Elle m'a fait prendre conscience que lorsque j'étais tentée à ma table, d'enrichir un passage, d'ajouter un bon mot ou une justification, souvent cette prothèse verbeuse, était à jeter aux oubliettes. Maria K est plus forte que moi ! Directe, décalée, sans jugement et sans précautions...

Nous sommes tombées d'accord sur le fait qu'il fallait la faire exister d'avantage pour elle-même, sur d'autres terrains que celui de la tragédie « qui l'a vue naître et que son cœur adore », certes, mais que sa facilité à s'y jeter à corps perdu et en toute circonstance commençait à entraîner côté tic monolithique. Il devenait nécessaire pour Maria K d'aller vers sa propre intimité. Mais que les aficionados se rassurent, Maria K est, et demeure, tragédienne de rue !

Il a fallu aussi composer avec deux permanences antagonistes du clown : le mécanique et l'organique. **François Small** m'avait accompagnée déjà pour « clownifier » le Médée version 2. Ici il est passé régulièrement régler un rouage, ou mettre un petit grain de sable dans une machine qui tendait à ronronner. Pas de recettes mais presque toujours une solution !

Xavier Jacquot a co fondé la Compagnie Les oreilles et la queue avec moi et nous avons partagé plusieurs créations. Sur **Nos règlements intérieurs**, la partition sonore, fabriquée à l'instinct, permet de faire le grand écart en bousculant l'imaginaire. Elle nous offre tour à tour les bruits du monde et ceux d'un ailleurs spirituel.

Olivier Aguilar a suivi toute l'aventure du Médée comme accessoiriste, manipulateur et régisseur plateau. Ici il a construit le décor en direct, au gré de nos idées et de nos besoins, sans maquette ni dramaturgie préméditée. Pour être au plus près du langage spontané du clown et de la spécificité de cette écriture orale et physique. Qui explose, se cherche, fulgure, rate, stagne, efface, recommence, perd, retrouve. Et finit par se révéler...

Bernard Plançon est un éclairagiste avec lequel j'ai souvent travaillé dans ma « première vie artistique » lorsque j'étais comédienne dans le Nord. Ses lumières ont achevé de dessiner l'espace, souligner les corps, faire vivre les matières de cet objet étrange. De lier l'assemblage de ces vignettes indépendantes les unes des autres.

Etre accompagnée m'était indispensable. Encore fallait-il l'être par des guides et des partenaires qui acceptent les contraintes très particulières de cette discipline de la liberté. Un clown se révèle si l'on respecte l'univers et le rythme de l'artiste qui le porte. Sans imposer une vision personnelle tout en maintenant le cap de l'exigence et de la légèreté. Il fallait beaucoup de patience et de clairvoyance. Il fallait aussi que sur le berceau de cette création, depuis le début, dans l'ombre, une fée... veille...



L'équipe

Cécile Gheerbrant, écriture et jeu

Comédienne de formation, Cécile Gheerbrant découvre le travail du clown avec **Gilles Defacque** (Le Prato-Lille), puis transforme l'essai avec **Stéphanie Hennequin** avec qui elle crée un duo burlesque, *Péritoine et Politoxe*, spectacle intimiste de rue et de vitrine vivante. Elle suit la formation « l'acteur clown » dirigée par **Paul-André Sagel** au CNAC. C'est là que naît Mademoiselle Maria K, clown et tragédienne de rue.

C'est depuis cette époque qu'elle propose les *Petits Impromptus de Mademoiselle Maria K*, spectacles improvisés, à la carte, interactifs et à usage unique

De 2007 à 2009, elle est artiste associée aux Taps à Strasbourg avec pour missions de co-organiser les **Actuelles**, festival des écritures théâtrales d'aujourd'hui et de mettre en chantier *Mademoiselle Maria K dans Médée de Sénèque en solo et en intégrale (ou presque)*. Elle y rencontre le pianiste jazz **Grégory Ott**.

En novembre 2010 elle crée *La Grande Soirée de Mademoiselle Maria K* avec la complicité du pianiste de jazz **Grégory Ott** à La Passerelle à Rixheim.

En 2011-2012 elle mène une résidence de recherche clownesque toujours à la Passerelle à Rixheim, avec **Francis Albiero** (Compagnie Flex, Nancy) et **Annick Savonnet**.

En 2013-2014 elle est artiste associée à l'Espace culturel de Vendenheim.

En 2014 elle crée *Nos règlements intérieurs*, petit voyage clownesque et musical autour de la règle dans la mythologie des trois courants monothéistes principaux, avec **Grégory Ott** au piano.

Cette saison, elle est artiste associée des Sentiers du Théâtre (Beinheim).

Elle interprète Mme Merteuil dans *Erwin Motor dévotion* de **Magali Mougel** mis en scène par **Delphine Crubézy** (Compagnie Actémobazar, Strasbourg) en 2015.

Cécile Gheerbrant poursuit en parallèle une activité de pédagogue, auprès de lycéens et collégiens et de formatrice, auprès d'acteurs professionnels ou amateurs.

Elle est cofondatrice, avec **Xavier Jacquot**, de la compagnie Les oreilles et la queue en 2007.

Grégory Ott, claviers et composition musicale

Pianiste, compositeur, arrangeur et enseignant, il a étudié le piano classique au CNR de Strasbourg. En 1991, il y intègre la classe de jazz de Bernard Struber.

Depuis 2003, il tourne avec son propre trio le **Grégory Ott Trio**. Après *Frontières* en 2005, *Ojeada* en 2010, le trio sort son troisième album *Chrome* en 2014. Le trio a remporté le **2ème prix de Jazz à Juan - Révélation 2011** puis a célébré le 40ème anniversaire de FIP en concert avec une retransmission en direct sur **Club Jazz à FIP**.

Entre 2005 et 2012, le **Grégory Ott Trio** intensifie le rythme de ses tournées : Festival de jazz de La Petite Pierre, Festival Jazzpote à Thionville, Théâtre d'Epinal, TAPS à Strasbourg, Round Midnight Jazz Club à Limoges, Caveau Jazz des Remparts à Delle, Tournée des Régionales 2011 en Alsace, **Duc des Lombards**, Jeudis Jazz d'Orly, Marly Jazz Festival, Wolfi Jazz Festival, Auvernier Jazz Festival, **Baiser Salé...**

Gregory Ott joue également avec le groupe de salsa Sonando, le chanteur **Matskat**, la chanteuse **Lisa Doby**, l'harmoniciste **Greg Zlap**, le guitariste **Eric Starczan**, la chanteuse **Julie Zenatti**, la comédienne-chanteuse et auteur **Anne Cantineau**. Il a participé au projet du **Claude Salmieri** 5tet Jazz séries avec des concerts à Paris au Duc des Lombards, au Sunside, au Baiser Salé, au New Morning. En 2013, tournée au Japon avec le contre-ténor et chanteur cross-over **Slava Kagan Paley**. Enfin il accompagne l'acteur et chanteur **Tchéky Karyo** en tournée.

Annick Savonnet, mise en scène

Le parcours d'Annick est atypique. Scripte pour le cinéma et la télévision pendant dix ans, elle a un véritable coup de foudre pour le trapèze à 30 ans. De 1981 à 2003 elle travaille aussi bien en cirque traditionnel (**Cirque Pauwels**) qu'en cirque contemporain (**Cirque Plume**) et pour des compagnies indépendantes comme la **Compagnie Materia Prima**, avec qui elle aura un compagnonnage au long cours. Parallèlement à sa carrière de trapéziste, elle chorégraphie de nombreux numéros aériens

En 2003, Annick Savonnet opère une seconde reconversion réussie dans la mise en scène burlesque et clownesque. Elle entame une collaboration avec **Francis Albiero** et la compagnie Flex dont elle co dirige les *Chantiers de cirque*, puis les *Chantiers de clowns*. Elle met en scène *Le Fruit* en 2010 ainsi que *Le 4ème gong* en 2014. Elle met en scène chaque année le cabaret du Festival Clown in Progress de la compagnie Flex et de la Kultur Fabrik d'Esch-sur-Alzette au Luxembourg.

Elle a également mis en scène *La solitude c'est mieux à deux* (Compagnie Let'z clown, Luxembourg)

Elle intervient sur des résidences d'artistes; c'est ainsi que **Cécile Gheerbrant** et elle se sont rencontrées.

François Small dit Smol, conseil clownesque

Clown, metteur en scène, comédien et pédagogue il a été formé dès son plus jeune âge par son père et ses maîtres aux différents métiers du spectacle.

Puis il fonde en 1972 **Les Frèresmol & Kompanie**. L'aventure dure une dizaine d'années.

Ensuite vient le temps du premier solo : *Smol clown objet* (plus de cent représentations en France et à l'étranger), puis *Smol dans de nouveaux tiroirs*, créé au TNS et enfin *Smol is beautiful* qui dépasse les 500 représentations en France et en Europe.

François Small reçoit le prix du public au **Festival de l'humour de Cannes pour Eclaboussures (création TNS)**

En 1989 il fonde la compagnie **Humour à tiroirs** et crée *Time is mon nez*, *P'tites boîtes*, et enfin *Peng Xang* au Laos puis en France.

Il a retrouvé son comparse **Roland Schön** sur plusieurs spectacles : *Grisgris*, *Les oiseaux architectes*, *Ni fini ni infini*.

Il a travaillé avec **Cécile Gheerbrant** sur la nouvelle version de *Mademoiselle Maria K dans Médée de Sénèque en solo, en intégrale (ou presque) en tant que conseil clownesque*.

Xavier Jacquot, son

Sorti de l'École du TNS (section régie) en 1991, Xavier Jacquot a d'abord travaillé avec **Daniel Mesguish** (La Métaphore) au CDN de Lille. Puis il conçoit les bandes-son de nombreux spectacles d'**Eric Vigner** (CDDB Théâtre de Lorient).

Depuis 2004 il crée les bandes son des spectacles de **Stéphane Braunschweig**, d'abord au TNS puis au Théâtre de la Colline (récemment *Six personnages en quête d'auteur* (création aux Carmes en 2012), *Le canard sauvage*, *Rien de moi*, *Les géants de la montagne*).

Il connaît également un compagnonnage de longue date avec **Arthur Nauzyciel** -CDN d'Orléans- (récemment *Jan Karski, mon nom est une fiction*, *La Mouette* (création dans la cour d'honneur du Palais des Papes en 2012) et *Splendid's*). Il travaille régulièrement avec **Marc Paquien** (à la Comédie Française *Antigone*, au Théâtre des Bouffes du Nord *Molly Bloom*, au théâtre Liberté-Toulon *Le silence de Molière*, au théâtre de l'œuvre *Les voisins*, au Théâtre des Sablons *Les fourberies de Scapin*).

Il a collaboré avec **Macha Makeïff** au Théâtre de La Criée à Marseille (*Ali Baba*, *Les femmes savantes*), **Yasmina Réza** (*Comment vous raconter la partie* au Théâtre Liberté de Toulon).

Il travaille également avec des compagnies indépendantes : Le Phalène-**Thierry Collet**, le **Collectif DRAO**, **Jean-Damien Barbin**, la **Compagnie Balaz Gera**, Théâtre K-**Gérald Dumont**, **Lucas Hemleb** (*Les arrangements de Pauline Sales*) au CDN de Vire, **Bernard Lévy** (*Histoire d'une vie*) à la SN Melun-Sénart.

Pour la compagnie Les oreilles et la queue, il signe les créations sonores de *Mademoiselle Maria K dans Médée de Sénèque en solo, en intégrale (ou presque)* et de *Nos règlements intérieurs*.

Extraits du livre d'or du spectacle

Bravo ! Après Médée, une réécriture et une explication des mythes religieux très enthousiasmante et juste.

Laure



Moments de grâce...

Merci

Maria, puissance K

Eliane



... finesse, intelligence, humour, que de talent ! Une superbe et unique décidément, tragédienne de rue que Maria K.

Bravo et surtout

Un grand merci

Noëlle Vallet-Kreye

Bravo et merci.

J'ai apprécié le bon texte et le montage des séquences, mais aussi l'interprétation bien sûr, humour, sincérité et simplicité ... elle n'était pas complexe et ne m'a pas laissée perplexe.

Je vous souhaite de continuer à prendre seulement le bon côté chaleureux de toutes «les choses» en prévenant toujours qu'elles peuvent parfois brûler si on les prend à l'envers car tout peut devenir vite pervers..

Et que Le Grand Dicteur soit avec vous,

Cordiales Salutations

Naima G



Astrid Ruff, du Théâtre en l'Air-der LuftTeater, compagnie de création de spectacles théâtraux et musicaux autour de la culture yiddich

J'ai été très charmée par le spectacle de Mademoiselle Maria K, et par son traitement des textes fondateurs des religions et de notre rapport à ces textes.

J'ai adoré les conversations téléphoniques que Moïse a avec Dieu (« le dicteur »), quand il « craque » devant son peuple buté et râleur, et si prompt à désobéir. C'est un moment de l'Exode dont les juifs ont l'habitude de rire, en plaignant Moïse, « le plus grand prophète d'Israël, avec qui le Seigneur avait communiqué face à face ». Maria K a (re)-trouvé l'humour juif dans ce qu'il a de plus universel ... La comparaison du traitement de la morale dans les différentes religions m'a fait réfléchir ... J'ai pu constater que le christianisme était plus rigoureux que le judaïsme, déjà bien sévère, sur les notions d'adultère : « quiconque regarde une femme pour la convoiter a déjà commis un adultère avec elle dans son cœur », alors que sur d'autres points, il est plus indulgent, moins formaliste, plus proche de l'homme ...

Cette découverte m'a fait me pencher sur les textes fondateurs des autres religions, et j'ai (enfin !) lu l'Évangile !

Il y a aussi les beaux moments poétiques où des épisodes du Coran sont racontés par Maria K avec la même verve « concrète ». Sa (fausse) innocence nous permet de relire les traditions religieuses, de les aborder avec des yeux neufs : au clown, comme à l'enfant, tout est permis !

Ce spectacle m'a donné envie de revoir Maria K dans ses œuvres et d'approfondir mes lectures ...

A.R.

Christian Grappe, professeur à la faculté de théologie protestante de Strasbourg

Merci pour ce beau spectacle où le clown et le musicien unissent leur talent pour montrer avec humour et mesure la complexité et la parenté des règles qui structurent et, trop souvent malheureusement, divisent.

C.G.

Mohamed Latahy, aumônier des hôpitaux universitaires de Strasbourg

Informé téléphoniquement sur l'existence de ce spectacle hors du commun, j'avoue que je restai dubitatif. Comment du théâtre clownesque peut-il rendre compte des réalités religieuses ?

Bien sûr les conférences, la musique, ou même le cinéma peuvent être à la hauteur de cet exercice.

Mais cet art là ? C'est donc avec un vif intérêt que j'ai assisté à la première représentation. Mais auparavant j'ai eu la chance de superviser une séance de préparation, j'ai eu le plaisir de rencontrer une équipe motivée, sérieuse et très désireuse de respecter la vérité historique. Ainsi le spectacle n'a fait que confirmer cette impression liée à notre rencontre. Satisfait d'avoir passé un bon moment de détente (on a beaucoup ri), j'ai pu savourer un spectacle riche, captivant et authentique. A aucun moment ma conviction religieuse n'a été blessée, tant la volonté d'informer sur les trois religions monothéistes était forte et respectueuse. C'est vraiment un excellent spectacle qui trouve légitimement sa place dans l'interreligieux.

M.L.

Itinéraire de la compagnie

Clown : créations et diffusion

a/ sur la route

Mademoiselle Maria K dans Médée de Sénèque en solo, en intégrale (ou presque)

Création le **23 février 2010** au Taps, théâtre actuel et public de Strasbourg. Cinquante représentations à ce jour dans le Grand Est, dans le Nord et au festival off d'Avignon.

Les Petits Impromptus de Mademoiselle Maria K

Depuis **2006**, en Alsace, dans le Nord, en Lorraine, en Auvergne, en Allemagne, au Kurdistan d'Irak.

La Grande soirée de Mademoiselle Maria K

Créé après une résidence au Relais culturel La Passerelle (Rixheim 68). Spectacle mythologico-musico-clownesque avec Grégory Ott au piano.

b/ et avant ...

Petites et grandes histoires de Saturne Paron la clown de l'espace

Spectacle jeune public, d'après les contes de l'île Kodiak (Alaska). Co-écrit avec Laure Werckmann et co-mis en scène avec Catherine Javaloyès (Compagnie Le Talon Rouge).

Une quinzaine de représentations en Alsace

Lectures spectacles

Je ne suis pas un serial killer d'après Dan Wells

Chocolat d'après Alexandre Tarassov-Rodionov.

L'inondation d'après Evgueni Zamiatine.

Pédagogie et formation

Ateliers et stages pour adultes amateurs et professionnels
Théâtre du peuple de Bussang, Théâtre Brétigny, Festival de théâtre de rue d'Erbil (Kurdistan d'Irak), Agence culturelle d'Alsace, Association Clowns de la Chiffogne, TAPS, Atelier du Kafteur, Maison Théâtre à Strasbourg.

Ateliers et stages pour enfants

Atelier d'initiation au clown pour des élèves dyslexiques au Collège de Seltz, Festival de théâtre de rue d'Erbil (Kurdistan d'Irak)



Compagnie
Les oreilles et la queue
1a, place des Orphelins
67000 Strasbourg

Contact diffusion
Agnès Weill
06 75 24 27 19

Un collier de perles, un bout de ficelle, deux bretzels, des tagliatelles, un porte-jarretelles ; un bouddha, deux chats, la main de Fatima, un médaillon Allah ; le ruban de la lutte contre le sida, un pastel gras, un crayon IKEA ; deux cerneaux de noix, un mode d'emploi ; une étoile à six branches, un chandelier à neuf branches, un singe et sa branche ; deux ballons de baudruche ; deux médailles de naissance de Cécile G. ; un collier, une guirlande étoilée, une guirlande en osier, un fer à repasser ; un médaillon nacré, un robot ménager, deux araignées, un galet, un couple de mariés ; des croquettes pour chiens vitaminées, aux légumes, à la viande et goût neutre ; une montre, un pupitre, Le Livre ; un homme, une femme, La Pomme ; une bobine de fil, des grains de riz, un flacon de vernis, trois brebis, un parapluie, des tortellinis, trois bougies, cinq pics à bougies ; Joseph, le petit Jésus ; un berceau, un agneau, un chameau, un bateau ; deux bœufs, des coquille d'œufs, un piano à queue, mon Opinel n° 2 ; un âne, deux Dolipranes, un sachet de grand Yunnan, un camion benne ; un tube de dentifrice, une écrevisse ; une vis de réglage, sept coquillages ; un coton tige, trois pinces à linge ; un ange, une plume d'ange ; un peigne, deux cygnes ; trois roses, un bouquet de roses, un éléphant rose ; trois punaises, un crochet ventouse ; un arrosoir, un bougeoir ; une tête de mort ; quatre morceaux de corail, trois morceaux d'écorce, onze morceaux de plastique ; une prise électrique, un tampon périodique ; deux rubans, un porte encens ; un léopard, sept calamars, un camping-car ; un essieu arrière, deux supports à étagères, deux crémaillères ; deux coupes en terre, un engin lunaire ; trois cosmonautes, un pilote, une tête de coyote ; un scorpion, un espadon, trois petits cochons, un mouton, un bout de carton ; deux colombes, un bouc, un Tic-tac, une coquille Saint-Jacques ; Gromit, le Schtroumpf à lunettes, une mouette, une chouette, deux fillettes, des paillettes, un squelette, une cigarette, une étiquette ; une assiette, une cuillère, un couteau et une fourchette en étain ; un morceau de pain, une pochette en satin ; un pingouin, de la nourriture pour lapins ; de l'essuie tout, deux igloos, deux roues, un wagon sans roue ; un rouleau encreur, un voyageur, une bonne sœur, un sachet de sel déshumidificateur et **AUCUN** raton laveur.